

Jeanno Gaussi (Kabul, 1973)

Three Fragments from Jerusalem, 2010

Video, colour, sound. 6'20"



Three Fragments of Jerusalem is Jeanno Gaussi's reflection of Jerusalem in relation to *Home Sweet Home*, a multi-city art project the artist initiated in 2009 with Youmna Chala. Their understanding of home developed simultaneously in Beirut and Kabul, and these notions shifted based on personal and politically temporal, disruptive movement. The project examines the contemporary definition of emptiness and belonging, and expands these notions into places that mark new forms of emptiness in contemporary culture. It is divided in three sections: *Home Space*, *Activated Home Space*, and *Post Home Space*, the third of which includes a reflective text and video work by each artist. *Post Home Space* constitutes the physical distancing from home, where memory becomes selective and a fragmented image of home emerges. As the artist explains, "the post home space then becomes a container of real and imagined experience." Gaussi's *Post Home* reflection centers around three objects that surrounded her during her days alone at the house she and Chala stayed at in Jerusalem. To honour her experience in the city, she performed actions with these objects in front of a video camera. First, she collected large pieces of paint that were peeling from the ceilings from the humidity, creating flower-like shapes. Then she packed a suitcase full of the flower-print clothes that were left behind by the woman who lived in the room before her. Lastly, to commemorate a painting hanging on the wall of a boat on the water, *Breezing Up (A Fair Wind)* by Winslow Homer, that she stared at while laying on the cool floor during those hot summer days, she printed several other images of Homer's work and pasted them to the wall surrounding the original painting.

Three Fragments of Jerusalem, forma parte de *Home Sweet Home* (proyecto iniciado en 2009, en Beirut y Kabul simultáneamente, y realizado en colaboración con Youmna Chala) una reflexión acerca de la ciudad de Jerusalén. Aquí ambas artistas desarrollan un trabajo sobre el significado de la palabra "hogar" (home), concepto que se transforma dependiendo de las experiencias personales y el movimiento político, y disruptivo, que se vivía entonces en ambas ciudades. Este trabajo pretende examinar las definiciones contemporáneas otorgadas a conceptos tales como el vacío y la pertenencia a un lugar, llevándolas hasta lo que es considerado por la cultura contemporánea como una nueva forma de vacío. El proyecto se divide en tres partes: "Home Space," "Activated Home Space" y "Post Home Space", de las cuales la tercera incluye un texto y un video de cada artista. *Post Home Space* trata del distanciamiento físico del hogar, cuando la memoria se hace selectiva y crea una imagen fragmentaria del hogar. Como menciona la artista: "el "post home space" actúa como contenedor de la experiencia real e imaginada". La reflexión que hace Gaussi con "Post Home" se centra en tres objetos que la acompañaron durante el tiempo que pasó en la casa que ella y Chala compartieron durante su estancia en Jerusalén. Afín de homenajear su experiencia en la ciudad, la artista realizó acciones con estos objetos frente a una cámara de video. Primero se dedicó a coleccionar los grandes pedazos grandes de pintura que caían del tejado a causa humedad formando figuras de flores. Luego, llenó una maleta con la ropa estampada de flores que olvidada por la mujer que vivió previamente en su habitación. Y, finalmente, con fin de conmemorar el cuadro colgado en la pared de su habitación, el cual mostraba un barco en el mar, *Breezing Up (A Fair Wind)* de Winslow Homer, que tanto miró durante los

calurosos días pasados allí, la artista imprimió varias imágenes de otras obras de Homer y las colocó en la pared alrededor del cuadro original.

Stills of *Three Fragments from Jerusalem*, 2010



"A Fair Wind" voyagers are embarked on an imaginative voyage as much as a seagoing one. The painting is about the balance between imagination and reality.



Jeanno Gaussi, (Kabul, 1973) is a Berlin-based mixed media artist. She was one of the participating artists at dOCUMENTA (13) in Kassel and Kabul. Gaussi started her art career as a video and film artist, and her short films were internationally shown in several festivals. Gaussi's work explores cultural identities, aspects of memorization and remembrance, and identity. The artist often develops projects in close relation to the place in which they are created, examining the characteristics and unique aspects of her surroundings. Gaussi's multi-cultural background – growing up in Kabul, Delhi and Berlin – has a greatly influenced her artistic practice; yet her interest goes beyond national borders and categorizations.

Jeanno Gaussi, (Kabul, 1973) vive y trabaja en Berlín. Gaussi, participó en dOCUMENTA (13) en Kassel y Kabul, y empezó su carrera utilizando medios como el video y el cine y su trabajo ha sido presentado internacionalmente en varios festivales. La obra de Gaussi explora aspectos tales como la identidad cultural, la memoria y el recuerdo, desarrollando a menudo proyectos en relación muy cercana al lugar en que se hayan creado, examinando las características y aspectos particulares de su entorno. Su bagaje multicultural (se crió entre Kabul, Delhi y Berlín) ha influenciado enormemente su práctica artística, aunque sus intereses sobrepasan fronteras y categorizaciones.